Il-Kummissjoni Ewropea

CASP | Coordinated Activities on the Safety of Products

CASP 2024

Siġġijiet għoljin

Rapport tal-attività finali

Il-ġustizzja u l-konsumaturi

WERREJ

Lista ta' abbrevjazzjonijiet......III
Sommarju eżekuttiv......III

PARTI I

Ħarsa ġenerali lejn l-attività......2
- MSAs parteċipanti......2
- Ambitu tal-prodott......2
- Kriterji tal-ittestjar......3

Teħid ta’ kampjuni u ttestjar......4
- Distribuzzjoni tal-kampjunar......4
- Proċess tal-ittestjar......4

Riżultati tat-test......5
- Ħarsa ġenerali lejn ir-riżultati tat-test u s-sejbiet ewlenin......5
- Riżultati għal kull klawżola......5
- Riżultati għal kull kanal tal-kampjunar......6
- Konklużjonijiet dwar ir-riżultati tat-test......6

Valutazzjoni tar-riskju u miżuri korrettivi......7
- Riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju......7
- Miżuri korrettivi......7

Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet......8
- Konklużjonijiet......8
- Rakkomandazzjonijiet lill-partijiet interessati......8

PARTI II

X’inhu CASP?......11
Pjan ta’ ħidma tal-attivitajiet speċifiċi għall-prodott......12
Proċessi u għodod tal-attivitajiet speċifiċi għall-prodott......13

Lista ta' abbrevjazzjonijiet

CASP	Attivitajiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti
DĠ JUST	Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi
KE	European Commission
EFTA	Ftehim Ewropew għall-Kummerċ Ħieles
MT	Standard Ewropew
UE	Unjoni Ewropea
GPSR	Regolament dwar is-Sikurezza Ġenerali tal-Prodotti 2023/988
IM	Laqgħa intermedja
MSA	Awtorità għas-sorveljanza tas-suq
PSA	Attività speċifika għall-prodott
TSD	Direttiva dwar is-Sigurtà tal-Ġugarelli 2009/48/KE

Sommarju eżekuttiv

Għanijiet

L-għan ewlieni tal-proġett tal-Attività Koordinata dwar is-Sigurtà tal-Prodotti (CASP) huwa li jipproteġi s-saħħa u s-sigurtà tal-konsumaturi Ewropej billi jappoġġja lill-awtoritajiet nazzjonali mill-pajjiżi tal-UE/EFTA responsabbli għas-sorveljanza tas-suq (MSAs) biex jikkoordinaw aħjar l-attivitajiet tagħhom. L-MSAs jipparteċipaw f'teħid konġunt ta' teħid ta' kampjuni, ittestjar u valutazzjoni tar-riskju ta' prodotti speċifiċi matul il-proġett CASP.

Ambitu tal-prodott

Is-siġġijiet għoljin huma oġġett essenzjali għall-kura tat-tfal li jippermettu lil tarbija żgħira titqiegħed fuq mejda normali f'siġġu elevat u mrażżan li jkun ta' daqs xieraq għat-tfal.

Kriterji u riżultati ewlenin tal-ittestjar

Kull wieħed mis-60 kampjun ġie ttestjat skont l-istandard **EN 14988:2017+A1:2020**.

Minn 60 siġġu għoli ttestjat, 48 (80 %) ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tal-pjan tal-ittestjar. Jekk tesludi r-riżultati tal-ittetjar ta' Klawżola 9 dwar il-marki, 24 kampjun (40 %) ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tal-pjan tal-ittestjar.

L-eżamijiet tat-tikkettar – twissijiet, marki u istruzzjonijiet – imwettqa mill-MSAs urew li 38 minn 60 kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti.

Konklużjonijiet

Il-kampanja tat-testjar identifikat li r-raġunijiet ewlenin għal kwistjonijiet instabu fi Klawżola 8.12: Stabbiltà u fil-Klawżola 8.9: Riskju li jaqgħu. Dawn il-fallimenti jippreżentaw riskji sinifikanti għat-tfal żgħar, inkluż waqgħat potenzjali mill-għoli, jew qbid tar-ras/għonq. Bħala riżultat ta’ din l-attività ta’ ttestjar, l-MSAs ħarġu 6[1] Notifiki ta' Safety Gate. Skont il-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa mill-MSAs, 13-il kampjun ippreżentaw riskju serju, 1 riskju għoli, u 11 riskju baxx. Il-miżuri ewlenin li ttieħdu għall-prodotti li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti huma: 1 issejjaħ lura mingħand l-utenti finali, 9 ġew irtirati mis-suq, u l-bejgħ ta’ 2 ġie pprojbit.

Rakkomandazzjonijiet ewlenin lill-partijiet interessati

Għall-konsumaturi

- Qabel ma tuża s-siġġu għoli tat-tfal, kun żgur li jkun stabbli u li t-tfal, meta applikabbli, jistgħu jintrabtu b'mod sikur.
- Tħallix lit-tfal jużaw siġġu difettuż u rrapporta d-difetti lill-bejjiegħ u lill-awtoritajiet tal-protezzjoni tal-konsumatur.
- Oqgħod attent għal partijiet żgħar jew xquq fejn jistgħu jinqabdu idejhom u riġlejhom jew jistgħu jweġġgħu
- Tħallix lit-tfal jorqod f'siġġu għoli.
- Oqgħod attent għar-riskju minn tmejjil meta t-tfal jimbottaw saqajhom mal-mejda.
- Dejjem uża s-sistema ta’ trażżin.

Għall-operaturi ekonomiċi

- Ikkonsulta l-istandard rilevanti biex tiżgura li d-distakk bejn is-sedil u t-trej jikkonforma mal-istandard.
- Ġiet ippubblikata verżjoni ġdida tal-istandard. Kun konxju tal-limiti l-ġodda ta' ċerti elementi.
- Jekk għandek problemi biex tinterpreta l-istandard applikabbli, tista' tikkuntattja l-korp nazzjonali tal-istandardizzazzjoni tiegħek għall-għajnuna. It-twissijiet u l-istruzzjonijiet għandhom ikunu komprensivi, durabbli u faċilment viżibbli.
- Meta tbigħ prodotti online, kun żgur li l-informazzjoni kollha meħtieġa dwar il-prodott tkun disponibbli bil-lingwa tal-pajjiż fejn qed tbigħ il-prodott.
- Oqgħod attent ħafna li tevita partijiet żgħar li jistgħu jinqalgħu li jistgħu jikkawżaw fgar.
- Iċċekkja l-prodotti tiegħek regolarment biex tiżgura li jissodisfaw ir-rekwiżiti essenzjali tas-sigurtà.

Rakkomandazzjonijiet għall-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni

- Xi prodotti huma reklamati għal tfal sa sitt snin, iżda l-istandard ikopri biss prodotti għal tfal sa tliet snin. Għandu jiġi enfasizzat b'mod ċar li l-prodott jista' jintuża bħala siġġu għoli sa tliet snin, u mbagħad sempliċement bħala siġġu sa sitt snin.
- Huwa rakkomandat li jkun żgurat li r-ritratti fuq il-kampjuni jkunu allinjati mal-istruzzjonijiet tal-użu tal-prodott.
- Kun żgur li d-daqs tal-ittri u l-viżibilità tal-informazzjoni huma adegwati.
- Dwar il-Klawżola 8.12.2.6: Stabbiltà, hija meħtieġa kjarifika dwar x'jikkostitwixxi parti orizzontali tas-siġġu għoli.

[1] Sad-19.03.2025 (inkluż).

Parti I

Ħarsa ġenerali lejn l-attività

MSAs parteċipanti

		Pajjiż	MSA
1		Il-Bulgarija	Kummissjoni għall-Ħarsien tal-Konsumatur
2		Il-Kroazja	Spettorat tal-Istat
3		Ċipru	Ċentru għall-Ħarsien tal-Konsumatur
4		Iċ-Ċekja	L-Awtorità Ċeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ
5		Franza	Direttorat Ġenerali għall-kompetizzjoni, il-ħarsien tal-konsumatur u l-kontroll tal-frodi
6		Il-Ġermanja	Ċentru ta' Kompetenza Sorveljanza tas-Suq - Awtorità Superviżorja tal-Kummerċ - Gvern tal-Bavarja ta' Fuq
7		L-Islanda	L-Awtorità tad-Djar u l-Kostruzzjoni
8		L-Irlanda	Kummissjoni għall-Kompetizzjoni u l-Protezzjoni tal-Konsumatur
9		Il-Litwanja	L-Awtorità tal-Istat għall-Ħarsien tad-Drittijiet tal-Konsumatur[2]
10		Malta	L-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur
11		Il-Portugall	Awtorità tal-Ekonomija u s-Sikurezza Alimentari

PSA 2 – Siġġijiet għoljin hija attività kkoordinata mal-MSA Kanadiża, Health Canada. L-għan ġenerali ta' din l-attività kkoordinata huwa li jinqasmu l-approċċi tal-ittestjar u tal-valutazzjoni tar-riskju, ir-riżultati finali, u li jinfurmaw lil xulxin dwar il-kampanji ta' komunikazzjoni rispettivi.

Ambitu tal-prodott

Siġġijiet għoljin jistgħu jintużaw biex jintemgħu t-tfal u bħala komponent integrat separat ta' mejda, jew sempliċement biex it-tfal joqgħodu bilqiegħda ma' mejda. Il-karatteristiċi ewlenin jinkludu s-sedil innifsu, sistema ta' trażżin permezz ta' strixxa tal-ħoġor jew ċinturini/ċineg, serħan għas-saqajn u l-parti elevata tas-siġġu biex iżommu. L-ambitu tal-prodott finali tal-attività jidher fit-Tabella 1.

[2] L-MSAs jistgħu jipparteċipaw fil-proġett CASP fil-modalità ta' ttestjar biss. Il-parteċipanti li jkunu qed jagħmlu t-testijiet biss jistgħu jipparteċipaw fit-testijiet, iżda mhumiex involuti fid-diskussjonijiet u t-teħid tad-deċiżjonijiet, u ma jiħdux sehem fil-laqgħat tal-attività.

Tabella 1: Ambitu tal-prodott

Subkategorija tal-prodott	Ritratt	Rimarka
Siġġijiet għoljin tradizzjonali		Iffoka fuq prodotti bi prezz raġonevoli, siġġijiet għoljin magħmula minn varjetà ta' materjali u li għandhom forom strambi.
Siġġijiet għoljin b'element li jintlewa		
Siġġijiet għoljin b'funzjoni doppja bħala ġugarelli jew bandli		Siġġijiet għoljin b'funzjoni doppja bħala ġugarelli jew bandli, ittestjati biss skont EN 14988:2017+A1:2020. Jekk it-tbandil kien jinkludi elementi ta' ġugarelli, il-ġugarell kien eskluż.
Siġġijiet għoljin b'mejda u li jistgħu jiġu separati		

Is-siġġijiet għoljin jistgħu jġorru riskju serju minħabba kwistjonijiet mekkaniċi u kimiċi, li huwa amplifikat mill-vulnerabbiltà tal-utenti maħsuba. Is-siġġu għoli għandu jkun sikur biex it-tfal joqogħdu fih b'sistema ta' trażżin effettiva. Fetħiet żgħar, partijiet li jistgħu jinqalgħu u partijiet żgħar jippreżentaw riskji ta' korriment għat-tfal.

Kriterji tal-ittestjar

Il-pjan ta' ttestjar għal din l-attività jinkludi testijiet mekkaniċi u kimiċi skont EN 14988:2017+A1:2020. Saru testijiet mekkaniċi (Klawżoli 8.1 sa 8.12, Klawżola 9) fuq il-kampjuni kollha, filwaqt li t-testijiet kimiċi (Klawżola 6) twettqu fuq 22 kampjun minn erba' MSAs.[3].

[3] CY, FR, MT, PT

Teħid ta' kampjuni u ttestjar

Distribuzzjoni tal-kampjunar

Il-kampjunar mill-MSAs kien ibbażat fuq id-distribuzzjoni tal-kampjuni miftiehma matul il-laqgħa intermedja (IM). L-MSAs xtraw 60 kampjun, kemm online kif ukoll minn ħwienet fiżiċi. Inġabru total ta' 41 siġġu għoli li jintwew u 19 li ma jintwewx.

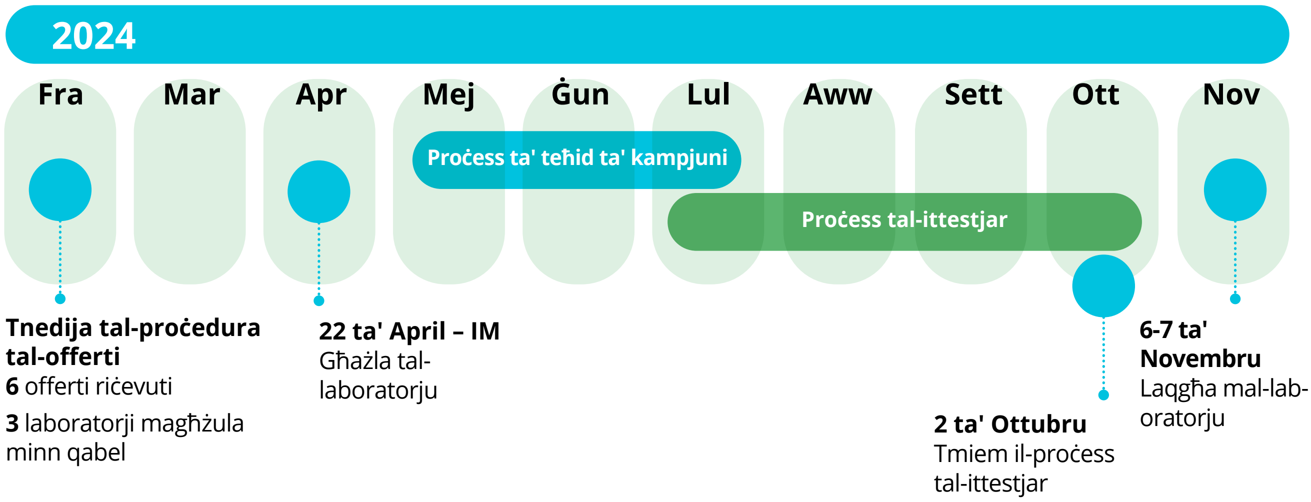
Proċess tal-ittestjar

Il-laboratorju tal-ittestjar għal din l-attività ntgħażel permezz ta' proċedura ta' sejħa għall-offerti. L-ispeċifikazzjonijiet tas-sejħa għall-offerti ntbagħtu lil 18-il laboratorju tal-UE/EFTA li ġew identifikati permezz tal-istrateġija tal-ingaġġ tat-tim tal-proġett. Kull laboratorju ntalab jissottometti offerta, inklużi dettalji tal-prezzijiet, prova taċ-ċertifikazzjoni, esperjenza esperta rilevanti u mudelli ta' rapporti tat-testijiet. Sitt laboratorji ssottomettew offerti qabel l-iskadenza. Abbażi tal-kompletezza u l-kompetittività tal-offerti, tliet laboratorji ntgħażlu minn qabel u ġew mistiedna għal intervista.

Matul l-IM, l-MSAs ġew ippreżentati b'analiżi komparattiva tal-kwalità teknika u l-aspetti finanzjarji tal-offerti riċevuti magħżula minn qabel. L-MSAs għażlu l-laboratorju li ngħata l-ogħla numru ta' punti finali bbażati fuq il-kwalità u l-kompetittività finanzjarja tal-offerta tagħhom.

Wara l-għażla tal-laboratorju, l-MSAs ingħataw xahrejn biex jiġbru l-kampjuni u jibagħtuhom lil-laboratorju.

Figura 1: Kronoloġija tal-proċess tat-teħid tal-kampjuni u l-ittestjar



Riżultati tat-test

Ħarsa ġenerali lejn ir-riżultati tat-test u s-sejbiet ewlenin

Jekk teskludi r-riżultati ta' Klawżola 9 dwar il-marki, total ta' 24 kampjun (40 %) minn 60 kamjun ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tal-pjan tal-ittestjar.

Figura 2: Riżultati ġenerali tat-test (esklużi r-riżultati ta' Klawżola 9) (N=60)

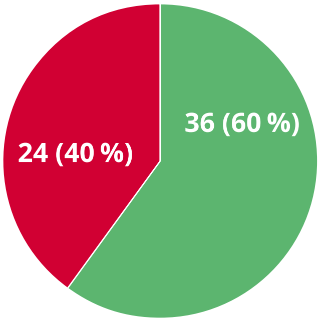
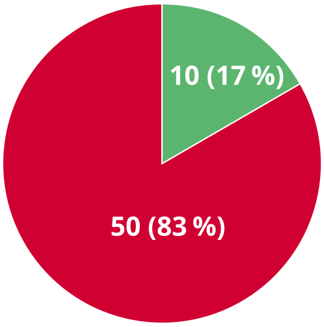


Figura 3: Riżultati ġenerali tat-test (inklużi twissijiet, marki u istruzzjonijiet) (N=60)



Issodisfa r-rekwiżiti   Ma ssodisfax ir-rekwiżiti

L-MSAs wettqu kontrolli fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom. B'kollox, 38 (63 %) minn 60 kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti. L-aktar kwistjonijiet komuni ta' nuqqas ta' konformità kienu:

- l-informazzjoni dwar ix-xiri mhijiex disponibbli fil-punt tal-bejgħ li fiha l-informazzjoni elenkata fi Klawżola 9.4;
- immarkar ta' simboli grafiċi nieqsa jew mhux korrett (Klawżola 9.2.1);
- l-intestatura tal-istruzzjonijiet hija nieqsa mit-twissija "Importanti, aqra bir-reqqa u żomm għal referenza futura" b'ittri mhux inqas minn 5mm għoljin (Klawżola 9.3).

Jekk nikkunsidraw kemm it-testijiet imwettqa mil-laboratorju kif ukoll it-twissijiet, il-markiu l-kontrolli tal-istruzzjonijiet imwettqa mill-MSAs, total ta' 50 (83 %) kampjun ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti.

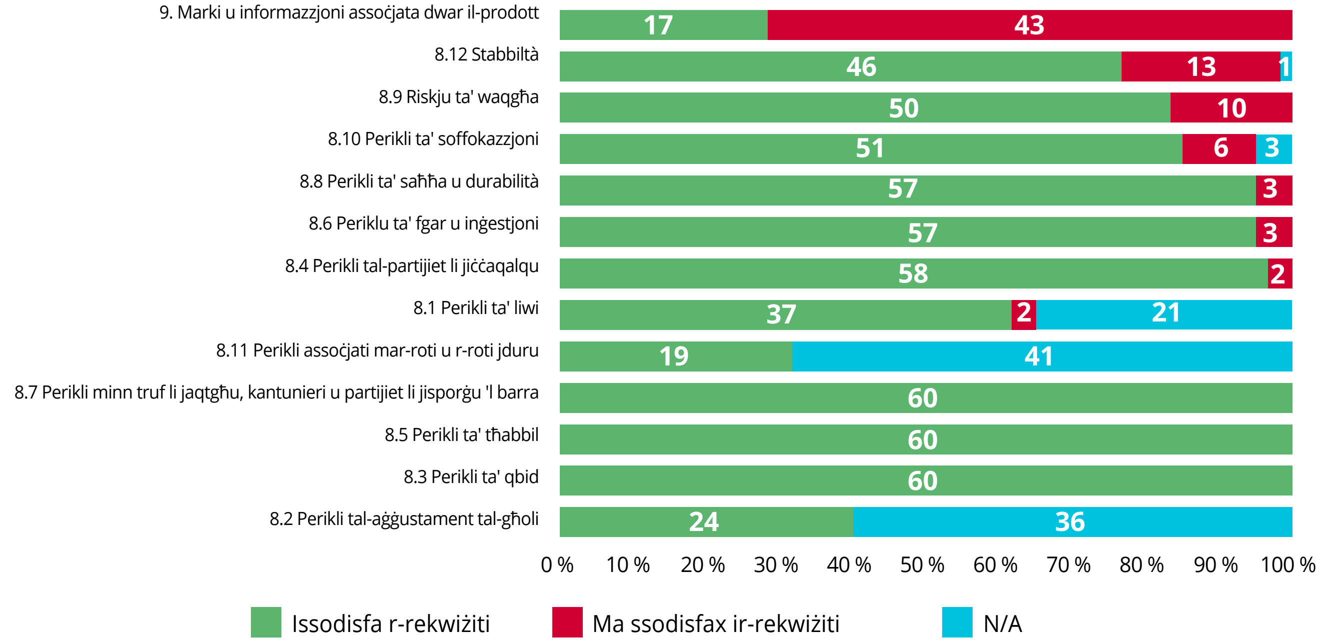
It-22 kampjuni kollha li inkludew ittestjar kimiku fil-pjan ta' ttestjar tagħhom issodisfaw ir-rekwiżiti ta' Klawżola 6 ta' EN 14988:1:2017 + A1:2020: Migrazzjoni ta' ċerti elementi. Madankollu, f'Lulju 2024, emenda ġdida (EN 14988:1:2017 + A1:2020 + A2:2024) introduċiet bidliet fi Klawżola 6.

Riżultati għal kull klawżola

Meta wieħed iħares lejn ir-riżultati ta' EN 14988:1:2017 + A1:2020, il-klawżoli b'rata ta' falliment partikolarment għolja kienu jinkludu Klawżola 9: Immarkar; Klawżola 8.12: Stabbiltà; u Klawżola 8.9: Riskju li jaqgħu. Figura 4 tipprovdi ħarsa ġenerali aktar dettaljata tar-riżultati tat-test għal kull klawżola.

Filwaqt li ffokaw fuq it-tipi speċifiċi ta' siġġijiet għoljin, ġew ittestjati 41 siġġu għoli li jintwew u 19-il siġġu għoli li ma jintwewx. Jekk neskludu r-riżultati mill-Klawżola 9, 41 % tas-siġġijiet għoljin li jintwew u 37 % tas-siġġijiet għoljin li ma jintwewx ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tal-ittestjar. Meta ġew inklużi r-riżultati ta' Klawżola 9, ir-rati ta' falliment żdiedu, b'78 % tas-siġġijiet li jintwew u 79 % tas-siġġijiet li ma jintwewx ma jissodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tal-ittestjar. Jidher li m'hemm l-ebda differenza sinifikanti bejn iż-żewġ kategoriji.

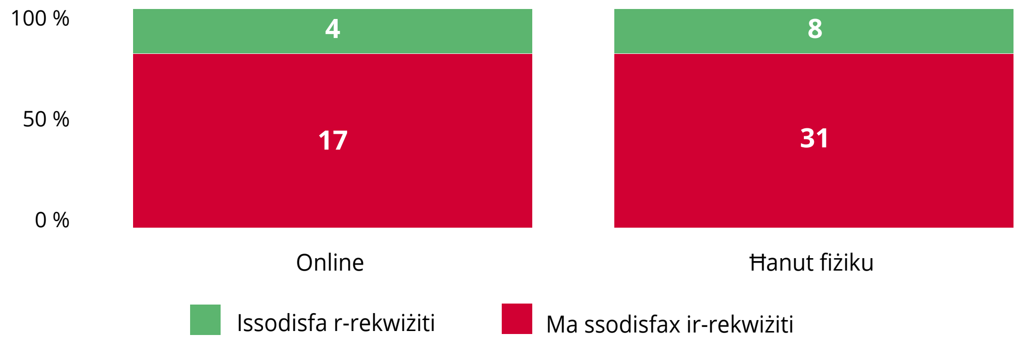
Figura 4: Riżultati tat-test skont il-klawżola



Riżultati għal kull kanal tal-kampjunar

Total ta' 39 kampjun inkisbu minn ħwienet fiżiċi u 21 inxtraw online. Ir-riżultati tal-ittestjar urew li 81 % tal-prodotti mixtrija online ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-pjan tal-ittestjar. Bl-istess mod, 79.5 % tal-kampjuni mixtrija minn ħwienet fiżiċi lanqas ma ssodisfaw ir-rekwiżiti.

Figura 5: Riżultati tat-test għal kull kanal ta' kampjunar (N=60)



Konklużjonijiet dwar ir-riżultati tat-test

Din l-attività ffokat fuq siġġijiet għoljin bi prezz medju, inklużi dawk b'użu doppju, bħal dawk li jiffunzjonaw ukoll bħala bandli. It-22 kampjuni kollha li ġew ittestjati kontra l-migrazzjoni kimika ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-istandards. Madankollu, l-emenda għal EN 14988:2017+A2:2024 aġġornat il-limiti tal-ittestjar kimiku għal ċerti elementi, billi allinjathom mal-istandards aktar stretti ta' EN 71-3:2019+A1:2021. Din il-bidla timponi limiti aktar stretti fuq sustanzi bħall-kromju VI, l-aluminju, u ċ-ċomb. B'riżultat ta' dan, tliet kampjuni li għaddew mit-testijiet, issa ma jissodisfawx ir-rekwiżiti l-ġodda.

Ir-rata ta' falliment ta' 40 % (eskluża Klawżola 9: Ir-rekwiżiti tal-immarkar) huwa ta' tħassib. Speċifikament, kien hemm rata ta' falliment ta' 22 % għal Klawżola 8.1.2 rigward ir-rekwiżiti ta' stabbiltà u rata ta' falliment ta' 16 % għall-Klawżola 8.9 rigward ir-riskju ta' waqgħat minħabba sistemi ta' trażżin mhux konformi jew protezzjoni laterali inadegwata. Dawn il-fallimenti jippreżentaw riskji sinifikanti għat-tfal żgħar, inkluż waqgħat mill-għoli jew qbid tar-ras/l-għonq, billi t-tfal spiss jiċċaqalqu u jistgħu jippruvaw joħorġu minn siġġijiet għoljin.

Ir-reviżjoni tar-riżultati tidher li tindika li l-produtturi ma wettqux valutazzjoni tal-konformità fuq xi prodotti qabel ma qegħduhom fis-suq.

Twissijiet, marki u struzzjonijiet

Il-kontrolli mwettqa mill-MSAs dwar twissijiet, marki u istruzzjonijiet bil-lingwa/i nazzjonali tagħhom żvelaw li 38 kampjuni (63 %) ma ssodisfawx ir-rekwiżiti. Dawn l-elementi huma sors essenzjali ta' informazzjoni għall-ġenituri/persuni li jieħdu ħsieb it-tfal dwar il-prodott u l-użu sikur tiegħu. Immarkar korrett b'simboli grafiċi huwa essenzjali biex il-konsumaturi jifhmu r-riskji kollha possibbli assoċjati mal-użu ta' siġġijiet għoljin.

Valutazzjoni tar-riskju u miżuri korrettivi

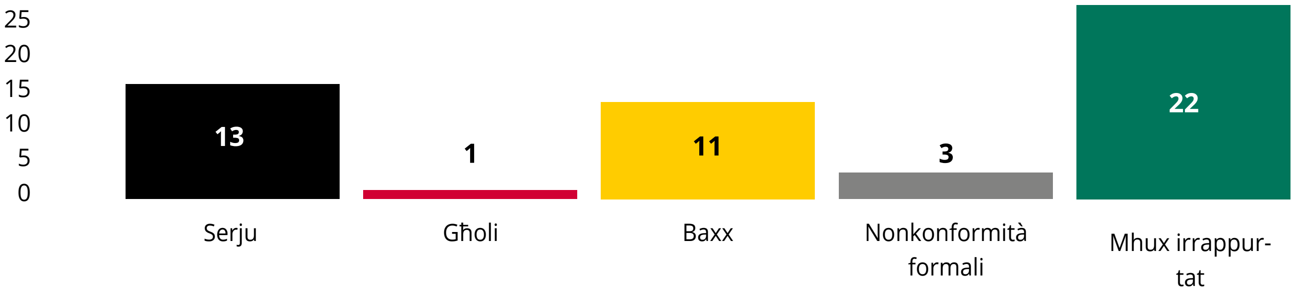
Riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju

Meta jiġi vvalutat jekk prodott joħloqx riskju, għandu jiġi rispettat l-Artikolu 26 dwar in-notifiki ta' prodotti perikolużi permezz tas-Sistema ta' Twissija Rapida ta' Safety Gate.[4].

B'mod ġenerali, 50 kampjun (83 %) ma ssodisfax ir-rekwiżiti. Dan kien minħabba fallimenti fit-testijiet mekkaniċi, jew fil-verifiki fuq it-twissijiet, il-marki u l-istruzzjonijiet, jew it-tnejn[5]. 14-il kampjun ġew evalwati bħala li jippreżentaw riskju serju (13) jew riskju għoli (1). 11-il kampjun ġew ivvalutati bħala li jippreżentaw riskju baxx.

Figura 6 turi l-livelli ta' riskju tal-kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti.

Figura 6: Livelli ta' riskju tal-kampuni



Miżuri korrettivi

Abbażi tar-riżultati tat-testijiet u l-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa, l-MSAs jiddeterminaw il-miżuri korrettivi għall-prodotti li ma jikkonformawx mal-leġiżlazzjoni tal-UE u/jew l-istandards applikabbli. Figura 7 turi l-miżuri korrettivi li ttieħdu għall-prodotti li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-ittestjar.

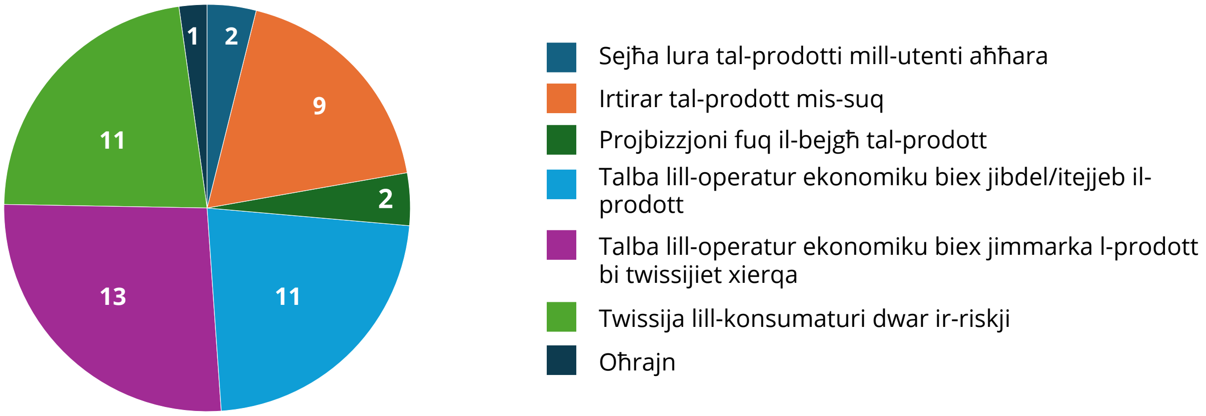
Barra minn hekk, meta jiġi identifikat riskju serju, l-MSAs huma legalment meħtieġa jissottomettu notifika fis-Sistema ta' Twissija Rapida ta' Safety Gate skont l-Artikolu 26 tal-GPSR. Abbażi tal-GPSR u r-Regolament (UE) 2019/1020, huwa wkoll rakkomandat li jiġu sottomessi notifiki ta' miżuri meħuda għal prodotti li huma vvalutati bħala li joħolqu riskju inqas minn serju.

Wara l-azzjonijiet skattati mill-kampanja ta' ttestjar konġunt, inħarġu notifiki ta' Safety Gate għal 6 prodotti.

[4] Ir-Regolament (UE) 2019/1020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti.

[5] Prodotti li ssodisfaw ir-rekwiżit tal-ittestjar, iżda mhux ir-rekwiżiti dwar it-twissijiet, il-marki u l-istruzzjonijiet huma rrappurtati taħt it-tikketta "Nuqqas ta' konformità formali".

Figura 7: Miżuri meħuda għall-prodotti li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti (N=49)



Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet

Konklużjonijiet

L-attività wriet rata għolja ta' falliment: 24 (40 %) minn 60 siġġu għoli li ttieħdu bħala kampun ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tal-pjan tal-ittestjar, jekk tesludi r-riżultati ta' Klawżola 9: Marki. Il-kampanja identifikat li l-kwistjonijiet ewlenin kienu relatati mal-istabbiltà u r-riskju ta' waqgħat.

L-MSAs wettqu verifikui fuq twissijiet, marki u istruzzjonijiet fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom li wrew li 38 (63 %) kampjun ma ssodisfawx ir-rekwiżiti. Din hija parti importanti mill-profil tar-riskju ta' artikli tal-kura tat-tfal li tipprovdi lill-ġenituri/persuni li jieħdu ħsieb it-tfal b'informazzjoni kruċjali dwar l-użu korrett ta' prodott u l-adegwatezza tal-età.

L-MSAs ħarġu 6 notifika ta' Safety Gate u taw istruzzjonijiet lill-operaturi ekonomiċi biex jirtiraw il-prodotti mis-suq u jwissu lill-konsumaturi dwar ir-riskji.

Rakkomandazzjonijiet lill-partijiet interessati

Ir-rakkomandazzjonijiet li ġejjin huma bbażati fuq l-eżitu tal-ittestjar u d-diskussjonijiet fost l-MSAs matul il-proġett.

Għall-konsumaturi:

- Taf min għamel is-siġġu għoli tat-tfal tiegħek? Iċċekkja d-dettalji ta' kuntatt tal-manifattur sabiex tkun tista' tirrapporta problemi jew difetti.
- Tieħu pjaċir toqgħod fuq siġġu li jitbandal? Qabel tuża s-siġġu għoli tat-tfal, kun żgur li jkun stabbli u li t-tfal, meta applikabbli, jistgħu jintrabtu b'mod sikur.
- Inti ma toqgħodx fuq siġġu miksur. Għalhekk tħallix lit-tfal tiegħek jużaw siġġu difettuż u rrapporta d-difetti lill-bejjiegħ u lill-awtoritajiet tal-protezzjoni tal-konsumatur.
- Oqgħod attent għal partijiet żgħar li jistgħu jinqalgħu faċilment li t-tfal jistgħu jdaħħluhom f'ħalqhom u jifgaw fuqhom, jew xquq fejn jistgħu jinqabdu l-idejn u s-saqajn jew iweġġgħu – speċjalment jekk ikun siġġu li jintrewa.
- Tħallix lit-tfal jorqod f'siġġu għoli.
- Aqra l-informazzjoni tal-prodott bir-reqqa.
- Dejjem uża s-sistema ta' trażżin għax it-trej mhuwiex alternattiva biex iżżomm it-tfal siguri. Meta tkun disponibbli, uża l-bokkla skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- Oqgħod attent għar-riskju minn tmejjil meta t-tfal jimbottaw saqajhom mal-mejda.
- Armi l-imballaġġ tal-plastik immedjatament, għax it-tfal jistgħu jilagħbu bih u jifga.
- Iċċekkja fuq Safety Gate biex tara jekk il-prodott li qed tixtri ġiex identifikat bħala perikoluż.
- Irrapporta kwalunkwe kwistjoni ta' sigurtà jew inċident bil-prodott tiegħek lill-awtorità tal-protezzjoni tal-konsumatur tiegħek fuq Consumer Safety Gateway.

Għall-operaturi ekonomiċi

- It-twissijiet u l-istruzzjonijiet għandhom ikunu komprensivi, durabbli u faċilment viżibbli.
- Meta tbigħ prodotti online, kun żgur li l-informazzjoni kollha meħtieġa dwar il-prodott tkun disponibbli fil-lingwa tal-pajjiż li qed tbigħ fih, u aġġornaha kif meħtieġ.
- Ġiet ippubblikata verżjoni ġdida tal-istandard, kun konxju tal-limiti l-ġodda ta’ ċerti elementi, bħall-aluminju, iċ-ċomb u l-kromju.
- Jekk għandek problemi biex tinterpreta l-istandard applikabbli, tista' tikkuntattja l-korp nazzjonali tal-istandardizzazzjoni tiegħek għall-għajnuna.
- Oqgħod attent ħafna li tevita partijiet żgħar li jistgħu jinqalgħu li jistgħu jikkawżaw fgar.
- Is-sistema ta' trażżin teħtieġ li żżomm lit-tfal f'posthom b'mod sigur. Ikkonsulta l-istandard rilevanti biex tiżgura li d-distakk bejn is-sedil u t-trej jikkonforma mal-istandard.
- Kien hemm fallimenti fl-istabbiltà, fir-riskju li t-tfal jaqgħu, u fit-twissijiet u l-marki ta’ ċerti prodotti ttestjati. Iċċekkja l-prodotti tiegħek regolarment biex tiżgura li jissodisfaw ir-rekwiżiti essenzjali tas-sigurtà.

Għall-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni:

- Firxa ta' età għall-istandard: Xi prodotti huma reklamati għal tfal sa sitt snin, iżda l-istandard ikopri biss prodotti għal tfal sa tliet snin. Għandu jiġi enfasizzat b'mod ċar li l-prodott jista' jintuża bħala siġġu għoli sa tliet snin, u mbagħad sempliċement bħala siġġu sa sitt snin. Il-laboratorju ssuġġerixxa li tiġi pprovduta informazzjoni aħjar fil-punt tax-xiri biex jiġu distinti r-rekwiżiti tal-EN dwar l-għamara tat-tfal.
- Suġġeriment biex jiżdied rekwiżit normattiv fl-istandard. Ikun rakkomandabbli li jiġi żgurat li r-ritratti fuq il-kampjuni jkunu allinjati mal-istruzzjonijiet tal-użu tal-prodott (eż. ma tintweriex stampa ta’ tfal jużaw is-siġġu għoli mingħajr sistema ta’ trażżin).
- Marki u istruzzjonijiet: Kun żgur li d-daqs tal-ittri u l-viżibilità tal-informazzjoni huma adegwati (eż., mhux moħbija fuq wara jew taħt il-prodott).
- Dwar il-Klawżola 8.12.2.6: Stabbiltà, hija meħtieġa kjarifika dwar x'jikkostitwixxi parti orizzontali tas-siġġu għoli. Bħalissa, din l-interpretazzjoni tvarja fost il-laboratorji. Dak li laboratorju wieħed iqis bħala parti orizzontali (u t-testijiet bħala tali) jista' ma jiġix rikonoxxut bħala tali minn ieħor, u dan iwassal għal inkonsistenzi fir-riżultati tat-testijiet.

Parti II

X’inhu CASP?

Il-proġett Attivitajiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti (CASP) jippermetti kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq mill-Unjoni Ewropea/pajjiżi tal-Ftehim Ewropew dwar il-Kummerċ Ħieles biex tiġi żgurata s-sikurezza tal-prodotti fis-Suq Uniku.

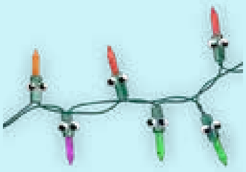
CASP 2024 jinkludi seba’ attivitajiet ta' ttestjar speċifiċi għall-prodott u żewġ attivitajiet orizzontali

Parteċipanti fl-attivitajiet speċifiċi għall-prodott jittestjaw il-prodotti magħżula b’mod konġunt meħuda bħala kampjun fis-swieq nazzjonali rispettivi tagħhom. Il-prodotti jiġu ttestjati f’laboratorji akkreditati fl-UE/EFTA skont il-kriterji tal-ittestjar miftiehma b’mod komuni.

CASP 2024 jinkludi wkoll attività waħda ta’ ttestjar mill-ġdid. Ibbażat fuq l-istess pjan ta’ ttestjar bħal fil-kampanja ta’ ttestjar preċedenti tal-kategorija tal-prodott speċifikat, l-inizjattiva ta’ ttestjar mill-ġdid tinvolvi attivitajiet ta’ sorveljanza tas-suq fuq skala kbira għal dawk il-kategoriji ta’ prodotti biex jivverifikaw il-livell ta’ konformità wara ċertu perjodu ta’ żmien.

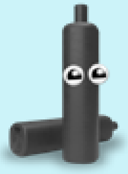
PSA 1
Gażażi tat-trabi

PSA 2
Siġġijiet għoljin



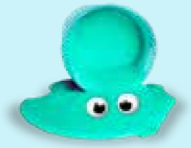
PSA 3
Ktajjen tad-dawl

PSA 4
Ħiters tal-elettriku żgħar



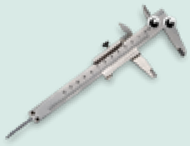
PSA 5
Sigaretti elettroniċi li jintremew wara l-użu

PSA 6
Roti għat-tfal

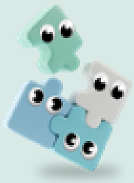


PSA 7
Ġugarelli tal-lgħab (ittestjar mill-ġdid)

L-attivitajiet orizzontali jipprovdu forum ta’ skambju ta’ għarfien għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq. Bil-gwida ta’ esperti tekniċi fl-oqsma rilevanti, il-parteċipanti jiżviluppaw approċċi, proċeduri, u għodod prattiċi komuni għas-sorveljanza tas-suq.



HA 1
Standardizzazzjoni – użu ta’ standards b’analoġija



HA 2
Starter kit għal dawk ġodda

Rwoli u responsabbiltajiet

EISMEA

L-awtorità kontraenti timmaniġġja r-relazzjoni amministrattiva mal-kuntrattur f'isem id-DĠ JUST. L-EISMEA tissorvelja u tapprova r-riżultati kuntrattwali kollha.

KUNTRATTUR

Jikkoordina l-implimentazzjoni u l-organizzazzjoni tal-attivitajiet. Jipprovdi appoġġ tekniku u loġistiku. Il-kuntrattur huwa responsabbli għall-ġestjoni tal-proġett, ir-rappurtar, il-komunikazzjoni u t-tixrid tar-riżultati tal-proġett.

Awtoritajiet ta' Sorveljanza tas-Suq tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea / taż-Żona Ekonomika Ewropea

DĠ JUST

Jissorvelja l-ippjanar u l-eżekuzzjoni tal-proġett CASP. Jiżgura tmexxija operattiva, ġestjoni, u implimentazzjoni ta' suċċess. Jappoġġja lill-awtoritajiet parteċipanti tas-sorveljanza tas-suq bi gwida kontinwa.

ESPERT TEKNIKU (wieħed għal kull attività)

Jipprovdi pariri tekniċi u gwida lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq. Jgħin bl-abbozzar tal-pjan ta' teħid ta' kampjuni u ttestjar u l-għażla tal-laboratorju l-aktar adattat. Janalizza r-riżultati, jgħin jivvaluta r-riskji identifikati u jagħmel rakkomandazzjonijiet.

Pjan ta' ħidma tal-attivitajiet speċifiċi għall-prodott

2023 | 2024 | 2025

D J F M A M J J A S O N D J F M A M J J A

Avveniment tal-ftuħ — Avveniment tal-għeluq

PSAs: Kriterji tal-ittestjar u t-teħid ta' kampjuni → Pjan tal-ittestjar u l-għażla tal-laboratorju → Kampjunar u ttestjar → Rappurtar u segwitu

Laqgħat: Laqgħat tal-bidu · Laqgħat intermedji · Laqgħat tal-laboratorju · Laqgħat finali

Bidu
- Riċerka sekondarja
- Intervisti esplorattivi
- Abbozz tal-pjan tal-ittestjar u tal-kampjunar
- Immappjar tal-laboratorju

Kampjunar u Ttestjar
- Proċess ta' sejħa għal offerti tal-laboratorju
- Għażla u kuntrattar tal-laboratorju
- Kampjunar u trasport
- Proċess tal-ittestjar u rapporti tat-test

Rappurtar
- Valutazzjoni tar-riskji
- Koordinazzjoni tal-miżuri adottati mill-MSAs
- Abbozzar tar-rapporti finali
- Rimi jew ritorn ta' kampjuni lill-MSAs

Komunikazzjoni esterna
- Żvilupp tas-sett ta' għodod ta' komunikazzjoni
- Żvilupp tal-messaġġi tal-komunikazzjoni
- Tnedija ta' pjan ta' komunikazzjoni
- Valutazzjoni tal-impatt

Komunikazzjoni u disseminazzjoni

Proċessi u għodod tal-attivitajiet speċifiċi għall-prodott

0 Proċess ta' qabel il-CASP
Id-DĠ JUST iwettaq eżerċizzju biex jistabbilixxi l-prijoritajiet mal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex jagħżel il-kategoriji tal-prodotti għal kull proġett CASP. Dan il-proċess tal-għażla jinkludi kemm kategoriji ta' prodotti ġodda kif ukoll ttestjati qabel fil-qafas ta' proġett CASP.

1 Validazzjoni tal-pjanijiet tal-ittestjar u tal-kampjunar
L-esperti tekniċi jabbozzaw il-pjanijiet tal-ittestjar skont il-prijoritajiet stabbiliti mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u l-perikli ewlenin tal-prodott identifikati. L-abbozzi huma ppreżentati fil-laqgħat tal-bidu, imbagħad irfinati u vvalidati mill-parteċipanti.

2 Għażla tal-laboratorju
It-tim tal-kuntrattur jimmappja l-laboratorji tal-ittestjar u jikkuntattjahom biex jiġbor il-kwotazzjonijiet tat-tariffi preliminari u informazzjoni oħra rilevanti. Il-proċess tas-sejħa għall-offerti jiġi mniedi wara l-laqgħat tal-bidu, u l-offerti jiġu mqabbla u evalwati. Waqt il-laqgħat intermedji, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jagħżlu laboratorju wieħed għal kull attività.

3 Ġbir u trasport tal-kampjuni
L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jiġbru kampjuni mis-swieq nazzjonali tagħhom, iwettqu kontrolli preliminari u jibagħtuhom lil-laboratorju tal-ittestjar magħżul.

4 Ittestjar u twassil tar-rapporti tat-testijiet
Il-laboratorju jittestja l-kampjuni skont il-pjan tal-ittestjar miftiehem. L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jivverifikaw u jivvalidaw ir-rapporti tat-test.

5 Valutazzjoni tar-riskji
L-espert tekniku u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq iwettqu valutazzjonijiet tar-riskji fuq il-kampjuni kollha li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti tal-ittestjar.

6 Miżuri adottati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq
L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jieħdu miżuri korrettivi għall-prodotti li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti u joħorġu notifiki fuq Safety Gate.

7 Komunikazzjonijiet esterni
Il-kampanja ta' komunikazzjoni esterna se tiġi mnedija meta r-riżultati kollha tal-ittestjar ikunu ġew ivvalidati. Din titnieda permezz ta' attivitajiet ta' involviment tal-midja u ta' influwenzaturi, appoġġjati permezz ta' attivitajiet ta' disseminazzjoni tal-partijiet interessati.

Komunikazzjoni esterna

Għodod ta' komunikazzjoni

- **Rapporti finali** għal kull attività u għall-proġett CASP 2024;
- **Skedi informattivi;**
- **Il-logħba #ProductGo u assi relatati;**
- **Kitt għall-istampa u assi tal-media soċjali.**

Kanali

Il-materjal ta' komunikazzjoni jixxerred permezz ta':

- il-preżenza fuq il-web ta' ec.europa.eu (Safety Gate, il-paġna web ta' CASP, it-taqsima tal-aħbarijiet tal-EISMEA);
- Kontijiet tal-media soċjali ta' DĠ JUST u EISMEA;
- Kanali tal-komunikazzjoni tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq;
- Influwenzaturi sħab magħżula;
- Sħubiji mal-media magħżula.

DS-01-25-084-MT-N

Il-KUMMISSJONI EWROPEA
Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi
Direttorat għall-konsumaturi
Unità B4 Sigurtà tal-Prodott u Sistema
ta' Twissija Rapida
Email: *JUST-B4@ec.europa.eu*

Il-Kummissjoni Ewropea mhijiex responsabbli għal xi konsegwenza li tirriżulta mill-użu mill-ġdid ta' din il-pubblikazzjoni.

© L-Unjoni Ewropea.

Il-politika dwar l-użu mill-ġdid tad-dokumenti tal-Kummissjoni Ewropea hija implimentata abbażi tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/833/UE tat-12 ta' Diċembru 2011 dwar l-użu mill-ġdid tad-dokumenti tal-Kummissjoni (ĠU L 330, 14.12.2011, p. 39). Ħlief jekk ikun innutat mod ieħor, l-użu mill-ġdid ta' dan id-dokument huwa awtorizzat taħt Creative Commons Attribution 4.0 International.
Liċenzja (CC-BY 4.0)*https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/*). Dan ifisser li l-użu mill-ġdid huwa permess sakemm jingħata kreditu xieraq u kwalunkwe tibdil ikun indikat.

Għal kull użu jew ikkuppjar ta' elemtni li mhumiex propjetà tal-Unjoni Ewropea, għandu jintalab permess direttament mingħand id-detenturi tad-drittijiet tal-awtur rispettivi.

Jeżisti tagħrif dwar l-Unjoni Ewropea bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE fis-sit elettroniku Europa fuq:
https://europa.eu/european-union/index_mt

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea

il-Lussemburgu: Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2025
ISBN 978-92-68-26462-1
doi:10.2838/2484432